



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtionionde årgången

15 april 2016

Innehållsförteckning

II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2016/C 134/01	Meddelande från kommissionen i enlighet med artikel 85 i förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsbestämmelserna i gemenskapens tullkodex – ursprungsregler i det allmänna preferenssystemet – utvidgning till Turkiet av det bilaterala kumulationssystemet som inrättats genom den artikeln	1
2016/C 134/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.7573 – DMK/DOC Kaas) ⁽¹⁾	2

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2016/C 134/03	Eurons växelkurs	3
---------------	------------------------	---

Rättelser

2016/C 134/04	Rättelse till förklarande anmärkningar till Europeiska unionens kombinerade nomenklatur (EUT C 76 av den 4.3.2015)	4
---------------	--	---

II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Meddelande från kommissionen i enlighet med artikel 85 i förordning (EEG) nr 2454/93 om tillämpningsbestämmelserna i gemenskapens tullkodex – ursprungsregler i det allmänna preferenssystemet – utvidgning till Turkiet av det bilaterala kumulatationssystemet som inrättats genom den artikeln

(2016/C 134/01)

Genom artikel 85 i förordning (EEG) nr 2454/93⁽¹⁾ om tillämpningsbestämmelserna i gemenskapens tullkodex (tillämpningsföreskrifterna), ges möjlighet för förmånsländer inom det allmänna preferenssystemet att använda vissa material⁽²⁾ med ursprung i Norge, Schweiz och Turkiet inom ramen för ursprungskumulatation⁽³⁾.

Ett sådant system finns redan i fråga om material med ursprung i Norge och Schweiz⁽⁴⁾ och gör det möjligt för förmånsländer inom det allmänna preferenssystemet att använda material med ursprung i dessa två länder inom ramen för ursprungskumulatation när de producerar varor som ska exporteras till Europeiska unionen. För att samma system ska kunna fungera i fråga om material med ursprung i Turkiet, måste Turkiet uppfylla följande två villkor:

- Tillämpa – när det gäller landets preferenssystem – en definition av det ursprungsbegrepp som motsvarar det som definieras i allmänna preferenssystemets ursprungsregler i unionen.
- Tillåta, på ömsesidig basis, att förmånsländer inom det allmänna preferenssystemet använder material med ursprung i unionen inom ramen för ursprungskumulatation när de producerar varor som är berättigade till förmåner inom preferenssystemet vid import till Turkiet.

Genom ministerdekret nr 2014/7064, som offentliggjordes i Turkiets officiella tidning den 31 december 2014 och som tillämpas sedan den 1 januari 2015, har Turkiet anpassat sina ursprungsregler i det allmänna preferenssystemet till unionens regler på området. Dessa regler innehåller en bestämmelse som är samma som den ovannämnda artikel 85 och därmed innebär ömsesidighet. Följaktligen uppfyller Turkiet de två villkor som anges ovan.

Följaktligen kan, från och med den 1 januari 2015, produkter med ursprung i Turkiet, med undantag av produkter som omfattas av kapitlen 1–24 i det harmoniserade systemet, anses vara material med ursprung i ett förmånsland inom det allmänna preferenssystemet när de införlivas i en produkt i det förmånslandet, under förutsättning att den bearbetning eller behandling som utförs där går utöver de åtgärder som beskrivs i artikel 78.1 i tillämpningsföreskrifterna (dvs. de så kallade otillräckliga åtgärderna).

Detta meddelande offentliggörs i enlighet med artikel 85.4 i tillämpningsföreskrifterna. Tullmyndigheter och ekonomiska aktörer uppmärksammas på det faktum att systemet med ersättningsursprungsintyg som anges i artiklarna 97d och 97p i tillämpningsföreskrifterna inte kommer att tillämpas i handeln mellan EU och Turkiet, och vice versa. Följaktligen kommer bara artikel 85 och tillhörande bestämmelser i artiklarna 87, 97m femte stycket, 97u andra stycket och bilaga 18 till tillämpningsföreskrifterna gälla för Turkiet.

⁽¹⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ Närmare bestämt material som inte omfattas av kapitlen 1–24 i det harmoniserade systemet.

⁽³⁾ Detta gör det möjligt för förmånsländerna inom det allmänna preferenssystemet att anse sådana material som ursprungsmaterial, under förutsättning att den bearbetning eller behandling de utför på dessa material går utöver de så kallade otillräckliga åtgärderna.

⁽⁴⁾ Se det meddelande till importörer som offentliggjordes i EGT C 104, 4.4.2001, s. 7.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.7573 – DMK/DOC Kaas)****(Text av betydelse för EES)**

(2016/C 134/02)

Kommissionen beslutade den 3 mars 2016 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32016M7573. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

14 april 2016

(2016/C 134/03)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,1252	CAD	kanadensisk dollar	1,4434
JPY	japansk yen	123,09	HKD	Hongkongdollar	8,7283
DKK	dansk krona	7,4415	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6395
GBP	pund sterling	0,79560	SGD	singaporiensk dollar	1,5346
SEK	svensk krona	9,1580	KRW	sydkoreansk won	1 298,53
CHF	schweizisk franc	1,0878	ZAR	sydafrikansk rand	16,3938
ISK	isländsk krona		CNY	kinesisk yuan renminbi	7,2970
NOK	norsk krona	9,2640	HRK	kroatisk kuna	7,4822
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	14 844,32
CZK	tjeckisk koruna	27,028	MYR	malaysisk ringgit	4,3737
HUF	ungersk forint	311,25	PHP	filippinsk peso	51,982
PLN	polsk zloty	4,2992	RUB	rysk rubel	74,2429
RON	rumänsk leu	4,4728	THB	thailändsk baht	39,506
TRY	turkisk lira	3,2203	BRL	brasiliansk real	3,9586
AUD	australisk dollar	1,4610	MXN	mexikansk peso	19,6655
			INR	indisk rupie	74,8648

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

RÄTTELSER**Rättelse till förklarande anmärkningar till Europeiska unionens kombinerade nomenklatur**

(Europeiska unionens officiella tidning C 76 av den 4 mars 2015)

(2016/C 134/04)

Sidan 186, KN-nummer 3912 20 11 "Kollodium och celloidin"

I stället för: "Kollodium är en lösning med 12 viktprocent cellulosanitrat i en blandning av eter och alkohol."

ska det stå: "Kollodium är en lösning av cellulosanitrat innehållande 12 viktprocent kväve i en blandning av eter och alkohol."

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV